

skal nyde de privilegier og immuniteter, som er fastsat i paragraf 27 c) og d).

29. Uden præjudice for deres privilegier og immuniteter skal medlemmerne af inspektionsholdet være forpligtet til at respektere den inspicerede deltagerstats love og bestemmelser og i den udstrækning, det er foreneligt med inspektionsmandatet, være forpligtet til ikke at blande sig i denne stats indre anliggender. Såfremt den inspicerede deltagerstat finder, at der har fundet misbrug sted af de privilegier og immuniteter, som er specificeret i denne Protokol, skal der gennemføres konsultationer mellem deltagerstaten og Generaldirektøren med henblik på at fastslå, hvorvidt et sådant misbrug har fundet sted, og hvis dette konstateres, for at forhindre gentagelse af et sådant misbrug.

30. Den immunitet fra jurisdiktion, som medlemmerne af inspektionsholdet nyder, kan ophæves af Generaldirektøren i de tilfælde, hvor Generaldirektøren er af den opfattelse, at immunitet ville hindre rettens fylde, og at den kan ophæves uden at skade gennemførelsen af bestemmelserne i denne Traktat. Afkald skal altid være udtrykkeligt.

31. Observatører skal nyde de samme privilegier og immuniteter, som tilstås medlemmerne af inspektionsholdet i henhold til dette afsnit, med undtagelse af privilegier og immuniteter tilstået i henhold til paragraf 27 d).

Indrejsesteder

32. Enhver deltagerstat skal udpege sine indrejsesteder og skal give de nødvendige oplysninger til Det Tekniske Sekretariat senest 30 dage efter, at denne Traktat træder i kraft for den pågældende deltagerstats vedkommende. Disse indrejsesteder skal være således beliggende, at inspektionsholdet kan nå frem til et hvilket som helst inspektionsområde fra mindst ét indrejsested inden for 24 timer. Indrejsestedernes beliggenhed skal meddeles alle deltagerstaterne af Det Tekniske Sekretariat. Indrejsesteder vil også kunne tjene som udrejsesteder.

33. Enhver deltagerstat kan ændre sine indrejsesteder ved at give meddelelse om en sådan ændring til Det Tekniske Sekretariat. Ændringer skal træde i kraft 30 dage efter, at Det Tek-

the privileges and immunities set forth in paragraph 27 (c) and (d).

29. Without prejudice to their privileges and immunities the members of the inspection team shall be obliged to respect the laws and regulations of the inspected State Party and, to the extent that is consistent with the inspection mandate, shall be obliged not to interfere in the internal affairs of that State. If the inspected State Party considers that there has been an abuse of privileges and immunities specified in this Protocol, consultations shall be held between the State Party and the Director-General to determine whether such an abuse has occurred and, if so determined, to prevent a repetition of such an abuse.

30. The immunity from jurisdiction of members of the inspection team may be waived by the Director-General in those cases when the Director-General is of the opinion that immunity would impede the course of justice and that it can be waived without prejudice to the implementation of the provisions of this Treaty. Waiver must always be express.

31. Observers shall be accorded the same privileges and immunities accorded to members of the inspection team pursuant to this section, except for those accorded pursuant to paragraph 27 (d).

Points of Entry

32. Each State Party shall designate its points of entry and shall supply the required information to the Technical Secretariat no later than 30 days after this Treaty enters into force for it. These points of entry shall be such that the inspection team can reach any inspection area from at least one point of entry within 24 hours. Locations of points of entry shall be provided to all States Parties by the Technical Secretariat. Points of entry may also serve as points of exit.

33. Each State Party may change its points of entry by giving notice of such change to the Technical Secretariat. Changes shall become effective 30 days after the Technical Secretariat